



## Dodatek č. 26

### ke smlouvě č.j. 2006/10/017/La o závazku veřejné služby k zajištění městské hromadné dopravy na území města Třince včetně integrovaného dopravního systému města Třince

#### I.

#### Smluvní strany

##### 1. Město Třinec

adresa: Jablunkovská 160, 739 61 Třinec  
zastoupeno RNDr. Věrou Palkovskou, starostkou města  
jednání ve věcech:  
a) smluvních: RNDr. Věra Palkovská, starostka města  
b) technických: [REDACTED]

telefon: [REDACTED]  
fax: [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]  
IČ: 002 97 313  
DIČ: CZ00297313  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Třinec  
číslo účtu: [REDACTED]  
(dále jen „objednatel“)

#### a

##### 2. ARRIVA MORAVA a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ostravě oddíl B, vložka 2080  
zastoupena: Ing. Pavla STRUHALOVÁ, předseda představenstva  
se sídlem: Ostrava, Moravská Ostrava, Vítkovická 3133/5, PSČ 702 00  
zmocněnec pro smluvní jednání: Šárka DOROTÍKOVÁ, obchodní manažer ODO a MHD - MS  
kraj  
IČ: 258 27 405  
DIČ: CZ699001947  
telefon: [REDACTED]  
email: [REDACTED]  
bankovní spojení: Komerční banka Ostrava, a.s.  
číslo účtu: [REDACTED]  
(dále jen „dopravce“)

LS



## II.

Tímto dodatkem se smlouva o závazku veřejné služby k zajištění městské hromadné dopravy na území města Třince včetně integrovaného dopravního systému města Třince č.j. 2006/10/017/La ze dne 29.12.2006 (dále jen „smlouva“) ve znění pozdějších dodatků mění a doplňuje takto:

- Podle článku V. **Účelové určení a prokazatelná ztráta** bodu 2 smlouvy se pro rok 2018 mění přílohy č. 1, 2, 3, 4, 5. Nová znění příloh č. 1, 2, 3, 4, 5 jsou nedílnou součástí tohoto dodatku.

Úhrada prokazatelné ztráty pro rok 2018 bude činit **34.096.700 Kč.**

## III.

Ve všech ostatních ustanoveních smlouvy v souladu s platnými dodatky zůstávají smluvní ujednání mezi smluvními stranami beze změn.

Tento dodatek nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti nejdříve dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle příslušných ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Uveřejnění provede objednatel.


Dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.

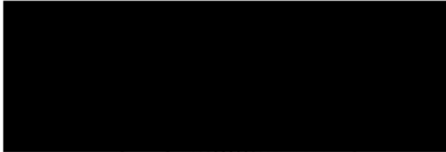
Uzavření dodatku č. 26 bylo schváleno na 106. schůzi Rady města Třince dne 20.12.2017 usnesením č. 2017/3872 nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady města.

Oprávnění zástupci obou stran prohlašují, že dodatek č. 26 na důkaz souhlasu s jejím obsahem potvrzují svými vlastnoručními podpisy.

V Třinci dne 21.12.2017

V TŘINCI dne 20.12.2017

  
**RNDr. Věra PALKOVSKÁ**  
starostka města  
(objednatel)

  
**Ing. Pavla STRUHALOVÁ**  
předseda představenstva  
ARRIVA MORAVA a.s.  
(dopravce)

**Město Třinec**

Jablunkovská 160, 739 61 Třinec

č. 2006/10/017/La/D26

**Příloha č. 1****Seznam provozovaných linek MHD na území města Třince včetně předpokládaných výkonů v kilometrech podle schváleného jízdního řádu na rok 2018**

č. linky	název linky	km
866701 linka 701	Lyžbice,škola – Lyžbice,nám. T.G.Masaryka – aut.st. – žel.st. – Dolní Líštná,Sosna nemocnice	107 640
866702 linka 702	Kanada,SOŠ – aut.st. – žel.st.	40 757
866703 linka 703	Lyžbice,Kamionka – Lyžbice,Terasa – aut.st. – žel.st.	56 073
866704 linka 704	Konská,ZD – Podlesí nemocnice – Kanada,SOŠ – aut.st.	99 436
866705 linka 705	aut.st. – Kanada,SOŠ – Podlesí nemocnice – aut.st.	17 353
866706 linka 706	Kojkovice – Osůvky – Borek – aut.st.	96 287
866707 linka 707	aut.st. – Horní Líštná – Dolní Líštná – aut.st.	85 645
866708 linka 708	Lyžbice,Kamionka – Lyžbice,Terasa – aut.st. – žel.st. – Dolní Líštná,Sosna nemocnice	101 057
866709 linka 709	Lyžbice,Kamionka – Lyžbice,Terasa – aut.st. pod Kanadou – Kanada,SOŠ – Konská,válcovna C	59 129
866710 linka 710	Lyžbice,Kamionka – Lyžbice,škola – aut.st. pod Kanadou – Kanada,SOŠ – Konská,válcovna C	20 064
866711 linka 711	Dolní Líštná,Sosna nemocnice – Konská,žel.st. – aut.st. pod Kanadou	7 673
866712 linka 712	Tyra – Oldřichovice – aut.st. – žel.st. – Konská,žel.st.	161 645
866713 linka 713	Guty – Oldřichovice – Nebory – žel.st.	104 369
866714 linka 714	Oldřichovice,ves – Lyžbice,Terasa – aut.st. – žel.st.	31 953
866715 linka 715	Dolní Líštná,Sosna nemocnice – žel.st. – aut.st. – Lyžbice,Terasa – Lyžbice,nám. T.G. Masaryka – aut.st. – žel.st. – Dolní Líštná,Sosna nemocnice	56 656
866717 linka 717	Dolní Líštná,Sosna nemocnice – žel.st. – aut.st. – – Lyžbice,nám. T.G. Masaryka – Lyžbice,Terasa – aut.st. – žel.st. – Dolní Líštná,Sosna nemocnice	83 938
866718 linka 718	Lyžbice,Kamionka – aut.st. – žel.st. – Konská,žel.st. – Konská,PZ konečná	<u>62 060</u>
		<b>1 191 736</b>



## Příloha č. 2

### **Tarifní a přepravní podmínky na linkách městské hromadné dopravy Třinec (zóna č. 60) 866701 až 866718 (mimo linku 866716) platné od 01.01.2018**

**I. Tarifní podmínky** na linkách městské hromadné dopravy Třinec jsou v souladu s platným Nařízením města Třince, kterým se stanovují maximální ceny jízdného v městské hromadné dopravě na území města Třince.

### **II. Přepravní podmínky**

V autobusech MHD Třinec je možné odbavení hotovostní u řidiče nebo pomocí čipové karty.

1. Cestující, který nevlastní čipovou kartu (dále jen „karta“) je povinen po nastoupení do autobusu bezodkladně uhradit řidiči jízdné, případně předložit doklad, který jej opravňuje k bezplatné přepravě.
2. Cestující, platící jednotlivé jízdné kartou, přiloží tuto na pokyn řidiče ke čtecímu zařízení a je mu z ní odečtena cena jízdného. Zároveň je mu vydána jízdenka, na které bude vyznačen i zůstatek na kartě.
3. Jednotlivá jízdenka (pouze pro zónu 60) zakoupená v hotovosti u řidiče, je nepřestupná.
4. Jednotlivá jízdenka zakoupená u řidiče pomocí karty z „elektronické peněženky“ opravňuje majitele ke zvýhodněnému přestupu v době 30 minut od zakoupení jízdenky.
5. Majitel karty může z „elektronické peněženky“ zakoupit jízdenku spolucestujícím. V případě použití přestupu v dalším spoji v systému ODIS, je majitel karty povinen přiložit vždy po nastoupení do dalšího autobusu kartu ke čtecímu zařízení a převzít přestupní jízdenku pro sebe. Tato výhoda je pouze pro majitele karty. Na spolucestujícího se tato výhoda nevztahuje.
6. Dlouhodobá časová jízdenka je vydávána pouze na kartách MSK ODISka, na kterou se na předprodejních místech nahrává doba platnosti a počty zón. Cestující zároveň obdrží v papírové formě doklad o zakoupení časové jízdenky a její časové platnosti. Tento doklad se doporučuje uschovat pro případ nefunkčnosti odbavovacího zařízení pro prokázání se řidiči. V opačném případě je cestující povinen zaplatit jízdné v hotovosti.
7. Dlouhodobá časová jízdenka je nepřenosná a smí ji používat pouze majitel karty. Platnost dlouhodobé časové jízdenky je stanovena na období nahrané v kartě a počet jízd není omezen.
8. Cestující musí mít u sebe platný jízdní doklad (kterým je jednotlivá jízdenka zakoupená u řidiče, dlouhodobá časová jízdenka nahraná na kartě nebo průkaz pro bezplatnou přepravu) po celou dobu přepravy i v okamžiku vystupování z vozidla. Na vyzvání oprávněného pracovníka, kdykoli během přepravy nebo v okamžiku vystoupení z vozidla, je cestující povinen předložit ke kontrole jízdenku, kartu nebo příslušný doklad, kterým prokáže nárok na bezplatnou přepravu.
9. Při nevyužití nebo jen částečném využití dlouhodobé časové jízdenky lze uplatnit právo na vrácení jízdného v předprodejních místech dopravce, u kterého bylo zakoupeno na základě ověření platnosti originálu vrácené jízdenky v příslušné databázi za manipulační poplatek.
10. Cestující, který se neprokáže při kontrole jízdenek v autobuse „ve stanoveném obvodu“ platnou jízdenkou, uhradí přírážku stanovenou ve Smluvních přepravních podmínkách ODIS. Tato přírážka platí pro všechny kategorie cestujících.



**a) výdej obyčejných dlouhodobých časových jízdenek**

1. Jízdenka je nepřenositelná, vydává se pouze na kartu a může ji používat pouze majitel karty.
2. Nárok na výdej jízdenky není omezen.

**b) výdej zlevněných žákovských a studentských dlouhodobých časových jízdenek**

1. Jízdenka je nepřenositelná, vydává se pouze na kartu a může ji používat pouze majitel karty.
2. Nárok na jízdenku mají žáci základních a středních škol podle zákona č. 29/1984 Sb. a studenti vysokých škol podle zákona č. 111/1998 Sb. a zákona č. 117/1995 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
3. Nárok na jízdenku nemají studující při zaměstnání.
4. Jízdenku může žadatel, který splňuje uvedené podmínky, obdržet bez ohledu na místo bydliště nebo místo školy, kterou navštěvuje.
5. Platnost jízdenek je u žáků do 15 let, starších 15 let, studentů středních a vysokých škol bez časového omezení.
6. Nárok na jízdenku se omezí:
  - u žáků základních škol do konce školního roku, ve kterém dovrší 15 let věku,
  - u studentů středních a vysokých škol do konce školního roku, ve kterém dovrší 26 let.
7. Při výdeji karty se osobní údaje ověřují:
  - u žáků základní školy z platného občanského průkazu zákonného zástupce držitele a rodného listu dítěte,
  - u studentů středních a vysokých škol z platného občanského průkazu žadatele a potvrzení školy o denním studiu. Potvrzení o studiu v daném školním roce jsou studenti povinni předložit v přepravní kanceláři dopravce vždy při ověřování karty na příslušný školní rok.
8. Student, který z jakýchkoliv příčin studium přeruší nebo ukončí, nesmí jízdenku dále používat - jízdenka je neplatná.

**c) výdej zlevněných dlouhodobých časových jízdenek pro občany**

1. Jízdenka je nepřenositelná, vydává se pouze na kartu a může ji používat pouze majitel karty.
2. Nárok na 30denní a 90denní jízdenku mají osoby s trvalým bydlištěm na území ČR starší 65 let pobírající plný invalidní nebo starobní důchod.
3. Při výdeji karty se osobní údaje ověřují z platného občanského průkazu žadatele a výměru o přiznání důchodu.
4. Nárok na roční jízdenku mají osoby s trvalým bydlištěm na území ČR a držitelé „Povolení k pobytu pro cizince“ starší 70 let.
5. U nákupu karty pro občany starší 70 let je nutno předložit platný občanský průkaz, případně platný cestovní pas.

Obchodní podmínky pro vydávání a užívání elektronických peněžních prostředků jsou k dispozici v informační kanceláři v Třinci.



### Příloha č. 3

Předběžný odborný odhad prokazatelné ztráty v rámci ostatní dopravní obslužnosti na území města Třinec, zpracovaný dopravcem v souladu s Nařízením vlády č. 493/2004 Sb., kterým se upravuje prokazatelná ztráta ve veřejné linkové dopravě a kterým se konkretizuje způsob výkonu státního odborného dozoru v silniční dopravě nad financováním dopravní obslužnosti

## PŘEDBĚŽNÝ ODBORNÝ ODHAD KALKULACE PŘIMĚŘENÉHO ZISKU A PROKAZATELNÉ ZTRÁTY MHD Třinec

Dopravce: **ARRIVA MORAVA a.s.**

Období: **rok 2018**

### VSTUPNÍ ÚDAJE:

Ujeté kilometry celkem	tis. km	1 310
Ujeté kilometry obsazené	tis. km	1 192
Počet autobusů na dopravní obslužnost	ks	30
Průměrná cena nového autobusu (stanovena MDS)	tis. Kč	4 050
Daň z příjmu - koeficient <b>koef.D</b>		0,81
Odpisy	tis. Kč	4 481
Dotace na pořízení autobusů v r. 2018 od města	tis. Kč	0

### Přiměřený zisk

$PZ. = ((\text{počet autobusů} \times \text{cena autobusu}) / 8) /$		
$\quad / \text{koef.D} \times 1,05 \text{ rez.fond} - \text{odpisy} - \text{dotace na autobusy}$	tis. Kč	15 207
$PZ / 1 \text{ km}$	Kč/km	12,76

Ujeté kilometry smluvní	tis. km	1 192
Úplné vlastní náklady celkem	tis. Kč	50 873
Úplné vlastní náklady na 1 kilometr (Kč/km)	Kč/km	42,69
Tržby a výnosy celkem (tis.Kč)	tis. Kč	16 776
Tržby a výnosy na 1 kilometr	Kč/km	14,08
<b>Účetní ztráta (úplné vlastní náklady - tržby)</b>	<b>tis. Kč</b>	<b>34 097</b>
Účetní ztráta na 1 km	Kč/km	28,61
Přiměřený zisk	tis. Kč	15 207
<b>PZ=úplné vlastní náklady +přim. zisk - tržby</b>	<b>tis. Kč</b>	<b>49 303</b>





**Příloha č. 4**

Předběžný odborný odhad prokazatelné ztráty v rámci ostatní dopravní obslužnosti na území města Třinec, zpracovaný dopravcem v souladu s Nařízením vlády č. 493/2004 Sb., kterým se upravuje prokazatelná ztráta ve veřejné linkové dopravě a kterým se konkretizuje způsob výkonu státního odborného dozoru v silniční dopravě nad financováním dopravní obslužnosti

**PŘEDBĚŽNÝ ODBORNÝ ODHAD  
VÝKAZ NÁKLADŮ A TRŽEB Z PŘEPRAVNÍ ČINNOSTI  
MHD Třinec**

Dopravce: **ARRIVA MORAVA a. s.**

Období: **rok 2018**

Položka	řádek	MHD Třinec	
		tis. Kč	Kč/km
Pohonné hmoty, oleje	1	8 819	7,40
Pryžové obruče	2	560	0,47
Ostatní přímý materiál, energie	3	310	0,26
Přímé mzdy	4	16 923	14,20
Autobusy celkem	Odpisy	4 481	3,76
	Pronájem dopravních prostředků (leasing)	0	0,00
	Opravy a udržování autobusů	3 086	2,59
	Silniční daň, mýtné	12	0,01
	Pojištění (zákonné, havarijní)	548	0,46
Ostatní přímé náklady	Cestovné	775	0,65
	Odvody do fondů	5 756	4,83
	Jiné ostatní přímé náklady	7 994	6,71
Režijní náklady	13	1 609	1,35
Provozní náklady celkem	14	<b>50 873</b>	<b>42,69</b>
Tržby	Celkem	<b>16 776</b>	<b>14,08</b>
	Tržby z přeprav	16 310	13,69
	Jiné tržby	466	0,39
Úhrada prokazatelné ztráty	do tržeb celkem	<b>34 097</b>	<b>28,61</b>
	od obcí	34 097	28,61
	od krajů	0	0,00
Dotace na obnovu autobusů	21	0	0,00
Nafta v litrech (tis. l)	21b	340	
Ujeté km celkem (tis. km)	23	1 310	
Ujeté km obsazené (tis. km)	24	1 216	
Počet autobusů	26	30	

Pozn.: Sloupec Kč/km je vypočten jako podíl nákladů celkem a řádku 24, tj. ujeté km dle jízdního řádu



**Příloha č. 5**

**Předpokládaná ekonomická rozvaha provozu linek MHD Třinec v roce 2018**

	<b>předpoklad</b>
<b>ujeté km dle jízdního řádu</b>	<b>1 191 736 km</b>
náklad na 1km	42,69 Kč
<b>náklady za rok</b>	<b>50 872 700 Kč</b>
<b>celkové tržby</b>	<b>16 776 000 Kč</b>
účetní ztráta	<b>34 096 700 Kč</b>
<b>prokazatelná ztráta</b>	<b>34 096 700 Kč</b> ( 28,61 Kč/km)
přiměřený zisk	<b>0 Kč</b>